

# 商用全自动咖啡机使用说明书

## Model E30-Pro 系列

E30-Pro-E/E30B-Pro-E/E30T-Pro-E/E30-Pro  
E30B-Pro/E30T-Pro



## 亲爱的用户：

非常感谢您购买E30-Pro系列咖啡机，本产品是一款可以制作浓缩咖啡、美式咖啡、牛奶咖啡、热水等多种类饮品的机器。

我们相信这台机器能最大程度地满足您的需求，希望您喜欢它，并祝愿您从此款机器上能获得极致的饮品体验。



## 目录

<b>1 安全使用须知</b> .....	<b>01</b>
1.1 适用场景.....	01
1.2 使用咖啡机的前提条件.....	01
1.3 安全符号说明解释.....	02
1.4 有关使用咖啡机和附加装置的一般性安全问题.....	02
<b>2 机器说明</b> .....	<b>05</b>
2.1 机器概况.....	05
2.2 控制面板上的符号.....	06
2.3 菜单设置中的符号.....	06
2.4 开机操作.....	07
2.5 自动关机.....	08
2.6 主界面快捷菜单.....	08
<b>3 饮品制作</b> .....	<b>09</b>
3.1 咖啡豆补充.....	09
3.2 牛奶连接.....	09
3.3 水箱加水.....	09
3.4 制作饮品.....	10
3.4.1 “标准模式”制作饮品.....	10
3.4.2 “自助模式”制作饮品.....	11
3.5 配方设置.....	12
3.6 饮品展示.....	13
3.6.1 网格布局参数.....	13
<b>4 保养与维护</b> .....	<b>14</b>
4.1 日常清洁.....	14
4.1.1 工具准备.....	14
4.1.2 部件清洗.....	14
4.1.3 清空咖啡渣盒（每天至少一次）.....	15
4.1.4 清理蓄水盘.....	15
4.1.5 屏幕清洁.....	16
4.2 每周维护.....	16
4.2.1 手动清洗奶沫器.....	16
4.2.2 药片清洗冲泡器.....	17
4.2.3 牛奶系统清洁.....	17
4.2.4 除垢.....	17
<b>5 弃置</b> .....	<b>19</b>
<b>6 产品中有害物质含量及名称</b> .....	<b>19</b>

## 1. 安全使用须知

(使用产品前请仔细阅读本使用说明书,并请妥善保管)

### 1.1 适用场景

1. 本咖啡机为制备饮料的商用机器，可用于餐饮服务、办公室和其他类似环境
2. 本机器可用于室内操作但不适用于在户外使用

### 1.2 使用咖啡机的前提条件

1. 本咖啡机只能由接受过培训的人员操作使用
2. 每个机器的操作者在操作本机器或附加装置之前，请务必仔细阅读并理解相关说明
3. 必须始终监管自助咖啡机，以保护用户安全
4. 如果对各种功能不熟悉，不得使用本产品或附加装置
5. 本咖啡机或附加装置未按预定要求进行清洁或加注前，不得使用
6. 禁止8岁以下的儿童使用本产品或附加装置。8岁以上儿童以及身体、感官或心智有障碍的人或者缺乏相关经验与了解的人，在学习过安全使用咖啡机并理解所产生的危险后，可以在他人的监督下使用本咖啡机
7. 请勿将咖啡机安装在喷水区域
8. 咖啡机要在坚固，平稳和耐热的底座上进行安装
9. 咖啡机使用建议环境温度：5°~35°

### 1.3 安全符号说明解释

必须遵守这些安全说明，以确保人身安全和机器完好  
代表危险严重程度的符号和警示词如下：



#### 警告

提示存在危险，如果不避免，可能导致死亡或中等程度的人身伤害



#### 小心

提示存在危险，如果不避免，可能导致轻微或中等程度的人身伤害



#### 注意

提醒您关注损坏机器的风险

### 1.4 有关使用咖啡机和附加装置的一般性安全问题

如果不当使用、操作咖啡机可能存在潜在危险  
操作咖啡机时请注意以下提示，避免发生人身伤害和影响健康



#### 警告

**可能因触电而导致伤害**

1. 受损的电源线、电线或插头连接可能导致触电
2. 禁止将任何受损的电源线、电线或插头连接至电源
3. 确保机器和电源线远离煤气炉、电炉和烤箱等任何发热表面
4. 确保电源线未被夹住，并且不会与尖锐边缘发生摩擦
5. 严禁将电源插头浸入水或其他液体中，以及将水或其他液体浇到电源插头上，  
电源插头需要一直保持干燥
6. 若电气系统操作、修理或维修不当，可能导致触电
7. 机器的维修必须由专业的维修人员实施。不当的维修可能带来人身的伤害
8. 如果电源线发生损坏，必须由专业售后人员进行更换，请勿自行更换



### 警告

#### 存在窒息危险

1. 塑料包装材料可能会造成儿童窒息
2. 确保儿童以及身体、感官或心智有障碍的人不要接触塑料包装材料



### 警告

#### 存在烫伤危险

1. 清洁过程中会伴随高温液体和蒸汽，可能会造成烫伤。在此过程中，双手应远离喷嘴
2. 请勿将任何物品放置于盛水栅上
3. 仅可使用合适的饮料容器
4. 请始终小心处置热饮料
5. 如果烫伤：请立即冷却受伤部位，并根据受伤的严重程度就医



### 警告

#### 可能造成人身伤害

1. 如果有异物进入磨豆机，其碎片可能会被弹出，从而造成人身伤害
2. 切勿将任何物件放入磨豆机内



### 小心

#### 割伤/压伤

1. 咖啡机内部带有会伤害手指或双手的活动部件
2. 当拿取咖啡研磨装置或将手伸入冲泡单元之前，切记关闭咖啡机并拔下电源



## 小心

### 清洁剂的刺激性危险

1. 清洁药品、牛奶系统清洁剂和除垢剂会导致刺激性危险
2. 遵守对应清洁剂标签上的危险警告
3. 避免发生眼睛和皮肤接触
4. 在接触清洁剂后,应清洗双手。必要时去医院救治
5. 清洁剂不得混入饮料内



## 小心

### 细菌形成的危险

1. 不充分清洁可能会导致食物残渣在机内和喷嘴处积聚,从而污染产品
2. 机器在未根据说明书清洁前不得使用
3. 应按说明书要求每日清洁机器
4. 请告知操作人员必要的清洁措施
5. 如果长期不使用机器,残渣可能在机内积聚。使用前请清洁机器
6. 滤水器使用时间过长可能会导致细菌滋生。当机器提示更换滤水器时,请进行更换
7. 必须使用保质期内的咖啡豆,粉料

## 2. 机器说明

### 2.1 机器概览

E30-Pro系列咖啡机提供多种选装件。此处利用范例配置进行说明请注意，您所购置的咖啡机的外观可能与下方所示配置不同。



### 机器背部










## 2.2 控制面板上的符号

符号	名称	说明
	会员按键	进入会员功能
	品牌图标	点击可进入菜单设置
	页面提示	提示有几页饮品以及当前页
	增加按键	点击可以增加饮品
	关闭按键	点击关闭该页面
	异常信息	点击可以查看机器出现的异常信息
	热水锅炉温度	显示当前的热水锅炉温度
	蒸汽锅炉温度	显示当前的蒸汽锅炉温度
	冲泡器动作信息	显示冲泡器当前运转状态
	异常信息	显示当前机器上出现的异常消息
	水路管流速	显示当前水路管中水路速度, 单位为ml/s
	禁用	标表示该饮品处于“禁用”, 无法制作
	操作步骤	显示当前系统初始化的操作步骤

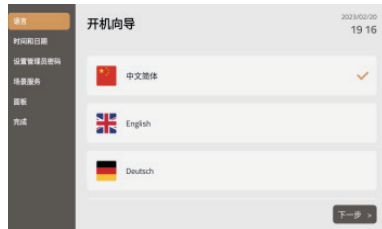
## 2.3 菜单设置中的符号

符号	名称	说明
	退出键	点击后返回主页, 再次进入菜单时可能需要输入密码
	主页面	点击后返回主页, 再次进入菜单时无需输入密码
	选择标识	表示对该项目被选择或激活
	编辑键	点击后可以对该项目该项目进行编辑
	资源要求	<p>图片资源要求: 图片大小200K以内, 格式为png, 待机广告建议宽高的分辨率为1024*600, 开机广告建议宽高的分辨率为1024*540, 制作广告建议宽高的分辨率为660*520</p> <p>视频资源要求: 大小2M以内, 视频码率低于3000kbps, 帧率25帧/秒, 格式为mp4</p>

## 2.4 开机操作



1、按下机器背后电源开关键



2、选择语言



3、设置时间和日期



4、设置PIN密码



5、选择服务界面



6、设置面板显示



7、点击“完成”完成设置

## 2.5 自动关机

### 自动关机

自动关闭的时间可以设置任何时间

### 自动关闭倒计时

在这里设置自动关闭倒计时, 就会在4小时内自动关机

参数	设定范围	备注
自动关机倒计时	30分钟到24小时永不关机	默认值: 4小时



### 设置自动关闭时间

在这里设置自动关闭时间, 如上午4:50

## 2.6 主界面快捷菜单



向上滑动屏幕, 快捷菜单显示



向下滑动屏幕, 快捷菜单关闭

## 3. 饮品制作

### 3.1 咖啡豆补充



1、拉出豆盒盖子



2、加入咖啡豆



3、盖上豆盒盖



请避免将任何物件放入磨豆机或研磨机内。否则其碎片可能会被弹出，从而造成人身伤害



- 1、加注时请小心，避免有咖啡豆掉落在豆盒之间的缝隙内
- 2、请勿将咖啡粉倒入豆仓
- 3、请勿将任何液体倒入豆仓内

### 3.2 牛奶连接



1、将奶管连接到机器



2、将牛奶管插入牛奶容器中

### 3.3 水箱加水



1、拉出水箱



2、注入可饮用水



3. 将水箱放回咖啡机(确保水箱安装到位)



- 1、水面不能超过水箱的最大刻度标识
- 2、请不要注入热水, 否则可能会损坏机器
- 3、确保水箱安装到位
- 4、E30-Pro系列有水箱供水、桶装水、自进水三种进水方式可供选择, 分别为E30-Pro、E30B-Pro、E30T-Pro, 其中标配为水箱供水
- 5、与供水系统连接的可拆卸水管必须是新的
- 6、使用器具附带的新软管组件, 旧软管组件不能重复利用

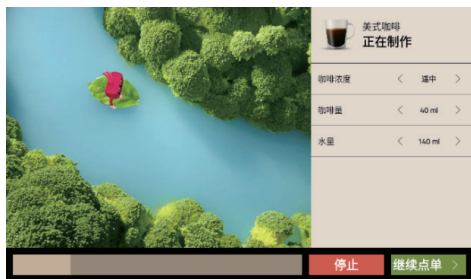
### 3.3 制作饮品

#### 3.3.1 “标准模式”制作饮品

1. 点击饮品图标



2. 饮品制作中



饮品制作过程中可以点击“<”“>”对参数进行修改。

点击“继续点单”选择下一个要制作的饮品

点击“停止”可以取消饮品制作

显示饮品制作进度

### 3.3.2 “自助模式”制作饮品

#### 1. 点击饮品图标



#### 2. 饮品制作中



进度条显示

点击“停止”:取消饮品制作



点击“继续点单”:选择下一个要制作的饮品



制作时调整饮品参数

### 3.4 配方设置

以意式咖啡为例, 进入饮品设置菜单后, 您将能够访问配方界面, 允许修改配方



#### 更改配方的顺序

可以按住配方图标 (如咖啡) 并拖动来更改其位置



#### 更改配方参数

点击配方, 可以对其进行参数修改。具体可设定的数值范围需要遵照软件限定条件

左图为进入咖啡配方后的参数设置界面

#### 删除配方

进入配方后点击“删除”即可



#### 添加配方

1. 可以添加的配方列表在此显示。点击某个配方后, 该配方会自动跳至饮品配方列表中
2. 饮品可添加配方数量范围为1~6个
3. 具体可设定的数值范围需要遵照软件限定条件
4. 各个配方具体可配置的参数如左图

## 3.5 饮品展示

饮品显示器可用：网格布局



网格布局

### 3.5.1 网格布局参数

网格布局设置参数如下：

参数	数值范围	备注
列×行	1×1 2×1 3×1 4×1 5×1 3×2 4×2 5×2	默认:5×2



## 4. 保养与维护

### 4.1 日常清洗

每天至少清洁咖啡机一次,如有必要,可增加清洁次数,如果发现咖啡机脏了或者堵塞,应立即清洁

#### 4.1.1 工具准备

部件	用途
清洗药片	冲泡器药片清洗
除垢粉	除垢
湿抹布	清洗豆盒、屏幕、机器表面

#### 4.1.2 部件清洗



自动冲洗:系统可以根据默认的时间及程序,自动进行清洗流程



用户可以根据需求进行自定义时间设置



手动清洗:用户可以进入菜单后,按需点选相应的选项,进行单次冲洗



冲洗过程中会有热水从饮品出口流出,避免烫伤从而造成人身伤害

### 4.1.3 清空咖啡渣盒 (每天至少一次)



- 1、拉出咖啡渣盒
- 2、倒出咖啡渣
- 3、清理渣盒
- 4、将渣盒擦干并放回

### 4.1.4 清理蓄水盘

蓄水盘位于咖啡渣盒下方, 根据需要清洁蓄水盘 (每天至少一次)



- 1、取出蓄水盘



- 2、将废水倒掉



- 3、用清水将蓄水盘冲洗干净



- 4、用抹布将蓄水盘擦干后放回原位



请务必将蓄水盘前端的两个金属片冲洗干净, 并擦干否则机器可能误报“清空蓄水盘”

### 4.1.5 屏幕清洁



向上滑动屏幕, 选屏幕擦拭功能, 开始倒计时15秒, 现在可以屏幕擦拭了

## 4.2 每周维护

### 4.2.1 手动清洁奶沫器



- 1、将奶沫器从机器上取下
- 2、拆卸奶沫器
- 3、用清水清洗奶沫器
- 4、放回原处

### 4.2.1 药片清洗冲泡器

当需要使用药片清洗咖啡机系统时, 屏幕上将显示“用药片清洗冲泡装置”的信息, 总持续时间约为10分钟



- 1、访问“维护、除垢”菜单, 触摸“开始”按钮



- 2、触摸“确认”开始清洗

- 3、根据屏幕上显示的信息执行每个步骤



如果没有及时执行除垢, 达到机器预设的强制除垢的条件后, 机器屏幕会锁定, 机器将无法继续使用。执行除垢程序后可恢复正常工作状态

### 4.2.3 牛奶系统清洁

当需要使用清洗液清洗牛奶系统时，屏幕上将显示“牛奶系统清洗”的信息，总持续时间约为10分钟



1、访问“维护、除垢”菜单，触摸“开始”按钮

2、触摸“确认”开始清洗

3、根据屏幕上显示的信息执行每个步骤



冲洗过程中会有热水从饮品出口流出，避免烫伤从而造成人身伤害

### 4.2.4 除垢

除垢的时间取决于水的硬度以及是否安装过滤器



1、访问“维护、除垢”菜单，触摸“开始”按钮

2、触摸“确认”开始清洗



冲洗过程中会有热水从饮品出口流出，避免烫伤从而造成人身伤害

## 附件:技术数据

本设备可能包含型号核准代码为CMIIT ID:2022CP18079的无线电发射模块（以实际产品配置为准）

屏幕尺寸	7 英寸
水箱容量	4L
蓄水盘容量	1.2L
容渣盒容量	30pcs
咖啡出口调节高度	80-160mm
自进水承压范围	0.05~0.6MPa
豆盒容量	550g
额定电压/频率	220V~50Hz
加热功率	1500W
研磨功率	120W
机器尺寸（长X宽X高）	526mmx349mm×473mm
净重	15kg
噪音	<70dB(A)
适用标准：GB 4706.1；GB 4706.72；GB 4343.1；GB/T 4343.2；GB 17625.1； GB/T 17625.2；（产品按照最新有效标准版本执行）	

## 5. 弃置

咖啡机在报废的时候，内部的部分零件仍有回收再次使用的价值,请注意环保回收处理

1 咖啡豆、粉末和咖啡渣可制成堆肥

2弃置任何未使用的清洁剂时，请遵守标签上的信息



电子部件需要单独弃置



塑料零件根据制造商的标识进行弃置

## 6. 产品中有害物质名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二联苯醚 (PBDE)
印刷电路板	×	○	○	○	○	○
塑料	○	○	○	○	○	○
硅橡胶	○	○	○	○	○	○
金属	×	○	○	○	○	○
附件	○	○	○	○	○	○

- 本表格依据SJ/T11364的规定编制
- ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下
- ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572规定的限量要求
- 标记为×的部品，电路板与金属铜件中含铅，以现在的技术尚不能减少有害物质
- 咖乐美正在尽最大的努力开发有害物质减少技术



## 全自动咖啡机保修卡

保修日期	故障及处理方式	完成日期	顾客签名	维修点确认

### 【保修条款】

- 有关保修期内咖乐美商品的保修,以下条款请特别注意
    - 本保修卡遗失后不再补发,请妥善保管
    - 保修条款仅适用于在中华人民共和国大陆地区(港澳台三地区除外)购买和使用的设备
  - 保修时须出示购物凭证以证明购买日期
  - 保修方式根据购买时确定的条款执行
  - 属下列情况之一者,不在保修范围内:
    - 未按商品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的
    - 因连接不当、操作不当、电源不正常而造成损坏的
    - 未经咖乐美授权单位人员拆动而造成损坏的
    - 未使用符合设备原始规定的消耗品(如清洗剂、除垢剂等)造成设备故障的
    - 耐磨零件(如密封件和阀门)、易碎零件(如玻璃)以及研磨装置,由于异物(如石头、铁钉等)造成损伤的
    - 因不可抗力因素(如雷电、地震、火灾、水灾等)造成损坏的
  - 在保修期内,根据购买产品时所约定的保修条款执行
- 此说明书只供中国大陆地区使用



制造商: 咖乐美科技(苏州)有限公司  
地址: 江苏省苏州市相城区渭塘镇钻石路1908号  
咖乐美售后服务中心热线 4006-800-866  
KALERM After sales service center hotline at 4006-800-866